



Rev. 05

September 2015

PROBES - CLEANING, DISINFECTION, STERILIZATION
SONDE - PULIZIA, DISINFEZIONE, STERILIZZAZIONE
SONDES - NETTOYAGE, DÉSINFECTION, STÉRILISATION
SONDEN - REINIGUNG, DESINFEKTION, STERILISATION
SONDAS - LIMPIEZA, DESINFECCIÓN, ESTERILIZACIÓN
SONDAS - LIMPEZA, DESINFECÇÃO, ESTERILIZAÇÃO

141015300

Table of Contents

1	Agents and Systems	1-i
1	Agenti e sistemi	1-iii
1	Agents et Systèmes	1-v
1	Mittel und Systeme	1-vii
1	Agentes y Sistemas	1-ix
1	Agentes e sistemas.....	1-xi
	Agents/Agenti/Agents/Mittel/Agentes/ Agentes	1-1
	Agents/Agenti/Agents/Mittel/Agentes/ Agentes	1-3
	System/Sistemi/Systèmes/Systeme/Sistemas/Sistemas.....	1-5
	Agents/Agenti/Agents/Mittel/Agentes/ Agentes	1-7
	System/Sistemi/Systèmes/Systeme/Sistemas/Sistemas.....	1-8
	Needle Guides/Guide d'ago/Guides d'aiguille/Biopsie Kits/Guias de aguja/Guías de agulhas de biópsia	1-9
	Manufacturers of Recommended Agents and Systems	1-11
	Produttori degli agenti e dei sistemi raccomandati.....	1-23
	Fabricants des agents et des systèmes recommandés	1-35
	Hersteller der empfohlenen Mittel und Systeme	1-47
	Fabricantes de los agentes y los sistemas recomendados	1-59
	Fabricantes de agentes e de sistemas recomendados.....	1-71

Agents and Systems

The following tables list the **MyLab** probes and the recommended cleaning, disinfection and sterilization agents and systems.

The symbol “√√” means that the agent/system has been tested as both **chemical compatible and biological efficacy** with the probe.

The symbol “√” means that the agent/system has been tested as **chemical compatible** with the probe.

“N” means that the agent/system has been tested as **NOT compatible** with the probe.

The symbol “⊗” means **not tested**.

Cleaning, disinfection and sterilization are allowed up to the immersible part limit.



PC

Refer to the “Probes and Consumables” manual for detailed information on how to clean, disinfect and sterilize probes and needle guides.

CAUTION

Do not use not tested agents/ systems either to clean, or to disinfect or to sterilize the probe. The probe could be damaged if such agents/systems are used.

Note

Any damage caused by the use of not recommended agents/ systems is not covered by the warranty.

WARNING

The listed disinfection/sterilization agents and systems are recommended because of chemical compatibility with the probe materials.

The tables in the next pages indicate which agents/systems have been positively tested for both biological effectiveness and chemical compatibility and which for chemical compatibility only. In the latter case follow the guidelines and recommendations of the manufacturer for the biological effectiveness of agents/systems.

Use of solutions other than those referenced is not recommended. They may damage the probe housing or the acoustic lens. Esaote takes no responsibility for damage caused by using non-approved products.

Follow the instructions provided by the manufacturer of the agent for proper use. Observe specifically soak times and dilution rates.

Overexposure to the disinfection fluid can damage the probe.

Personnel should adopt all necessary protective measures during the probe cleaning, disinfection and sterilization processes (for example gloves, protective glasses).

Never attempt to clean or disinfect the probes while they are connected to the system.

Agenti e sistemi

Le tabelle seguenti elencano le sonde del **MyLab** e gli agenti ed i sistemi di pulizia, disinfezione e sterilizzazione raccomandati.

Il simbolo “√” indica che l'agente/il sistema provato è **chimicamente compatibile ed ha efficacia biologica** con la sonda.

Il simbolo “√” indica che l'agente/il sistema provato è **chimicamente compatibile** con la sonda.

“N” significa che l'agente/il sistema sottoposto a test è risultato **NON compatibile** con la sonda.

Il simbolo “⊗” significa **non sottoposto a test**.

La pulizia, la disinfezione e la sterilizzazione sono consentite fino al limite del componente immergibile.



Si veda il manuale “Sonde e consumabili” per le istruzioni dettagliate sulla pulizia, disinfezione e sterilizzazione delle sonde e delle guide d'ago.

AVVERTENZA

Per pulire, disinfettare e sterilizzare le sonde non utilizzare agenti e sistemi che non siano stati sottoposti a test. La sonda potrebbe danneggiarsi se vengono utilizzati tali agenti/sistemi.

Nota

I danni dovuti all'utilizzo di agenti/sistemi diversi da quelli raccomandati non sono coperti dalla garanzia.

ATTENZIONE

Gli agenti disinfettanti/sterilizzanti elencati sono raccomandati relativamente alla loro compatibilità chimica con i materiali della sonda.

Le tabelle nelle pagine seguenti elencano quali agenti/sistemi sono stati testati positivamente sia per la loro compatibilità chimica che per la loro efficacia biologica e quali agenti/sistemi sono stati provati solo relativamente alla compatibilità chimica. In questo ultimo caso si prega di consultare le linee guida e le raccomandazioni del produttore relativamente all'efficacia biologica di agenti/sistemi.

Si raccomanda di non utilizzare soluzioni diverse da quelle indicate. Potrebbero danneggiare l'involucro della sonda o la lente acustica. Esaote non si assume alcuna responsabilità per danni causati dall'utilizzo di prodotti non approvati.

Per l'uso corretto di ciascun agente, attenersi alle istruzioni fornite dal produttore. Osservare i tempi specifici di immersione e le percentuali di diluizione.

Una sovraesposizione al liquido disinfettante può danneggiare la sonda.

Il personale addetto alla pulizia, disinfezione e sterilizzazione deve adottare durante tali procedure tutte le misure di protezione necessarie (ad esempio guanti, occhiali protettivi).

Non pulire o disinfettare le sonde quando sono ancora collegate all'unità.

Agents et Systèmes

Les tableaux suivants répertorient les sondes **MyLab** et les agents/les systèmes de nettoyage, de désinfection et de stérilisation recommandés.

Le symbole “√√” indique que l’agent/le système a été testé comme **compatible chimiquement et efficace biologiquement** avec la sonde.

Le symbole “√” indique que l’agent/le système a été testé comme **compatible chimiquement** avec la sonde.

“N” indique que l’agent/le système a été testé comme **NON compatible** avec la sonde.

Le symbole “⊗” indique que l’agent/le système **n’a pas été testé**.

Le nettoyage, la désinfection et la stérilisation sont autorisés jusqu’à la limite de la partie pouvant être immergée.



SC

Consulter le manuel “Sondes et Consommables” pour plus d’informations sur comment nettoyer, désinfecter et stériliser les sondes et les guides d’aiguille.

AVERTISSEMENT

N’utiliser pas des agents/des systèmes qui n’ont pas été testés soit pour nettoyer que pour désinfecter et stériliser la sonde. La sonde pourrait être endommagée dans le cas où ces agents/ces systèmes sont utilisés.

Note

Tout endommagement causé par l’utilisation d’agents/systèmes non recommandés n’est pas couvert par la garantie.

ATTENTION

Les agents et les systèmes désinfectants/stérilisants répertoriés sont recommandés par rapport à leur compatibilité chimique avec les matériaux de la sonde.

Les tableaux dans les pages suivantes indiquent les agents/les systèmes testés positivement pour l'efficacité biologique et la compatibilité chimique et les agents/les systèmes testés seulement pour la compatibilité chimique. Dans le dernier cas, pour l'efficacité biologique des agents/des systèmes, veuillez consulter les lignes directrices et les recommandations du fabricant.

Il est recommandé de ne pas utiliser de solutions autres que celles indiquées. Elles pourraient endommager l'enveloppe de la sonde ou la lentille acoustique. Esaote n'est pas responsable pour les dommages causés par l'utilisation de produits non approuvés.

Pour l'utilisation correcte de l'agent désinfectant, suivre les instructions fournies par le fabricant. Observer les temps d'immersion et les taux de dilution spécifiques.

Toute surexposition au liquide désinfectant peut endommager la sonde.

Le personnel chargé du nettoyage, de la désinfection et de la stérilisation doit prendre, pour l'ensemble de ces procédures, toutes les mesures de protection nécessaires (par exemple gants, lunettes de protection).

Ne pas tenter de nettoyer ou de désinfecter la sonde lorsqu'elle est branchée au système.

Mittel und Systeme

Die folgenden Tabellen listen die **MyLab**-Sonden und die empfohlenen Reinigungs-, Desinfektions- und Sterilisationsmittel und -systeme auf.

Das Symbol “√” bedeutet dass das Mittel / System **chemisch kompatibel und biologisch wirksam** mit der Sonde geprüft wurde.

Das Symbol “√^p” bedeutet dass das Mittel / System **chemisch kompatibel** mit der Sonde geprüft wurde.

“N” bedeutet dass das Mittel / System **NICHT kompatibel** mit der Sonde geprüft wurde.

Das Symbol “⊗” bedeutet **nicht geprüft**.

Die Reinigung, Desinfektion und Sterilisation sind auf den eintauchbaren Teil beschränkt.



Weitere Informationen zur Reinigung, Desinfektion und Sterilisation der Sonden und der Nadelführung finden Sie im Handbuch “Sonden und Verbrauchsmaterial”.

WARNHINWEIS

Verwenden Sie keine nicht getesteten Mittel / Systeme entweder zu reinigen oder zu desinfizieren oder zu sterilisieren die Sonde. Die Sonde kann beschädigt werden, wenn derartige Mittel / Systeme verwendet werden.

Anmerkung

Durch nicht genehmigte Mittel / Systeme verursachte Schäden sind nicht durch die Garantie gedeckt.

ACHTUNG

Die hier aufgelisteten Desinfektions-/Sterilisationsmittel und -systeme werden aufgrund ihrer chemischen Kompatibilität mit der Sonde empfohlen.

Die Tabellen auf den nächsten Seiten zeigen die Mittel / Systeme an, die zur beiden Umweltverträglichkeit und chemischen Kompatibilität empfohlen sind und die zur chemischen Kompatibilität nur empfohlen sind. Im letzten Fall lesen Sie bitte die Richtlinien und die Empfehlungen des Herstellers für die Umweltverträglichkeit der Mittel / Systeme.

Es wird empfohlen, keine anderen als die angegebenen Lösungen zu verwenden. Sonst laufen Sie Gefahr, die Schutzhülle der Sonde oder die akustische Linse zu beschädigen. Esaote ist für Schäden nicht verantwortlich, die durch nicht zugelassene Produkte verursacht werden.

Für die korrekte Verwendung des Mittels halten Sie sich bitte an die Informationen des Herstellers. Beachten Sie spezifische Einweichzeiten und Verdünnungsverhältnisse.

Eine zu lange Anwendung der Desinfektionsflüssigkeit kann die Sonde beschädigen.

Das Personal, das für Reinigung, Desinfektion und Sterilisation zuständig ist, muss während dieser Vorgänge die notwendige Schutzkleidung anziehen (zum Beispiel Handschuhe, Schutzbrillen).

Die Sonden nicht reinigen oder desinfizieren, solange sie noch an das System angeschlossen sind.

Agentes y Sistemas

Las tablas siguientes enumeran las sondas **MyLab** y los agentes y los sistemas de limpieza, desinfección y esterilización recomendados.

El símbolo “√^p” significa que el agente/el sistema ha sido probado como **químicamente compatible y biológicamente eficaz** con la sonda.

El símbolo “√” significa que el agente/el sistema ha sido probado como **químicamente compatible** con la sonda.

“N” significa que el agente/el sistema ha sido probado como **NO compatible** con la sonda.

El símbolo “⊗” significa **no testado**.

Las operaciones de limpieza, desinfección y esterilización están consentidas solo hasta el límite de inmersión.



Consulte el manual “Sondas y desechables” para más información sobre cómo limpiar, desinfectar y esterilizar las sondas y las guías de aguja.

ADVERTENCIA

No utilizar agentes/sistemas no testados para limpiar, desinfectar y esterilizar la sonda. La sonda podría estropearse si se utilizan agentes/sistemas no testados.

Nota

Daños a la sonda causados por agentes/sistemas no recomendados no están amparados por la garantía.

ATENCIÓN

Los agentes y los sistemas de desinfección/esterilización están recomendados por su compatibilidad química con los materiales de la sonda.

Las tablas en las páginas siguientes indican los agentes/sistemas que han sido probado positivamente para la eficacia biológica y la compatibilidad química y los agentes/los sistemas que solo han sido probado para la compatibilidad química. En el último caso, se ruega consultar las directrices y recomendaciones del productor para la eficacia biológica de los agentes/los sistemas.

Se recomienda no utilizar soluciones distintas de las indicadas. Podrían perjudicar el envoltorio de la sonda o la lente acústica. Esaote no se asume la responsabilidad de los daños causados por el uso de productos no aprobados.

Para utilizar correctamente el agente, seguir las instrucciones del fabricante. Cumplir específicamente los tiempos de inmersión y las proporciones de dilución.

Una exposición excesiva al líquido desinfectante puede estropear la sonda.

El personal encargado de la limpieza, desinfección y esterilización durante dichas operaciones debe aplicar todas las medidas de protección necesarias (por ejemplo guantes, gafas protectoras).

No intentar nunca limpiar o desinfectar las sondas cuando todavía están conectadas con la unidad.

Agentes e sistemas

As tabelas a seguir listam as sondas **MyLab** e os agentes/os sistemas de limpeza, desinfecção e esterilização recomendados.

O símbolo “√√” significa que o agente /o sistema foi testado como **quimicamente compatível e biologicamente eficaz** com a sonda.

O símbolo “√” significa que o agente /o sistema foi testado como **quimicamente compatível** com a sonda.

“N” significa que o agente /o sistema foi testado como **NÃO compatível** com a sonda.

O símbolo “⊙” significa **não testado**.

A limpeza, a desinfecção e a esterilização são permitidas até o limite de imersão da peça.



Consulte o manual de “Sondas e Consumíveis” para informação sobre os procedimentos de limpeza, desinfecção e esterilização das sondas e guias de agulhas.

ADVERTÊNCIA

Não use os agentes não testados para limpar, desinfetar ou esterilizar a sonda. A sonda pode ser danificada se eles forem usados.

Nota

A garantia não cobre nenhum dano causado pelo uso de agentes/sistemas não recomendados.

AVISO

Os agentes y os sistemas de desinfeccão/esterilização listados são recomendados em função da compatibilidade química com os materiais da sonda.

As tabelas nas próximas páginas indicam os agentes/os sistemas que foram testados positivamente para a eficácia biológica e a compatibilidade química e os agentes/os sistemas que foram testados apenas para a compatibilidade química. Nesse último caso, siga as diretrizes e as recomendações do fabricante para a eficácia biológica dos agentes/sistemas.

Não se recomenda o uso de outras soluções que não sejam as indicadas. Elas podem danificar a caixa da sonda ou a lente acústica. Esaote não se responsabiliza por danos causados pela utilização de produtos não aprovados.

Siga as instruções fornecidas pelo fabricante do agente para uma utilização adequada. Observe especificamente os tempos de absorção e as taxas de diluição.

A exposição excessiva ao fluido de desinfeccão pode causar danos à sonda.

O pessoal deve tomar todas as medidas necessárias de proteção durante os processos de limpeza, de desinfeccão e de esterilização da sonda (ou seja, luvas, óculos de proteção).

Nunca tente limpar ou desinfetar as sondas enquanto elas estiverem conectadas à unidade.

Agents/Agenti/Agents/Mittel/Agentes/ Agentes

	AL2443 BC431 BC441 CA430 IOT332 IOT342 LA435 LA523 S2MCW	S2MPW S5MCW SB2C41 SHFCW SL2325 SL3235 SP2442 SP2730 TRT33	BE1123 SB3123 SC3123 SC3421 SE3123 SE3133	SL3332	AC2541 AL2442 SL1543 SL3323 SP2430	ST2612 ST2613	EC1123	IL 4-13 LP323 LP 4-13	P3-11 TLC 3-13	SI2C41	IH6-18	SL3116
Accel RTU	√		√	√	√	⊙	√	⊙	√	⊙	√	⊙
Alkazyme	⊙		⊙	√	√	⊙	⊙	√	√	√	⊙	⊙
Anios Detergent Desinfectant	√		√	√	√	⊙	√	⊙	√	√	√	⊙
Asepti-Wipes II	√√		√√	√√	√√	√√	√√	√√	√√	√√	√	√√
Cavicide	√√		√√	√√	√√	√√	√√	√√	√√	√√	√	√√
Caviwipes	√√		√√	√√	√√	√√	√√	√√	√√	√√	√	√√
CidezymeXTRA	√√		√√	√√	√√	√√	√√	√√	√√	√√	√	√√
Cleanisept-wipes	√√		√√	√√	√√	√√	√√	√√	√√	√√	√	√√
Cleanisept-wipes forte	√√		√√	√√	√√	√√	√√	⊙	√√	√√	⊙	√√
Deconex 3- zyme	√		√	√	√	√	√	√	√	⊙	√	√
Enzol	√√		√√	√√	√√	√√	√√	√√	√√	√√	√	√√
Gigazyme	√		√	√	√	√	√	√	√	√	√	√
Hexanios G+R	√		√	√	√	√	√	⊙	√	√	√	⊙
Klenzyme	⊙		⊙	√	⊙	√	⊙	√	√	√	√	√
Medi-Prep	√		√	√	√	⊙	⊙	√	√	⊙	√	⊙
Mediclean	√		√	√	√	√	√	√	√	⊙	√	√
Metrizyme	√√		√√	√√	√√	√√	√√	√√	√√	√√	√	√√
Mikrozid AF wipes	√√		√√	√√	√√	√√	√√	√√	√√	√√	√	√√
Mikrozid PAA wipes	√√		√√	√√	√√	√√	√√	√√	√√	√√	√	√√

	AL2443 BC431 BC441 CA430 IOT332 IOT342 LA435 LA523 S2MCW	S2MPW S5MCW SB2C41 SHFCW SL2325 SL3235 SP2442 SP2730 TRT33	BE1123 SB3123 SC3123 SC3421 SE3123 SE3133	SL3332	AC2541 AL2442 SL1543 SL3323 SP2430	ST2612 ST2613	EC1123	IL 4-13 LP323 LP 4-13	P3-11 TLC 3-13	SI2C41	IH6-18	SL3116
Mikrozyd sensitive wipes	√√	√√	√√	√√	√√	√√	√√	√√	√√	√√	√	√√
Milton	√	⊙	√	√	⊙	⊙	⊙	√	√	√	⊙	⊙
PerCept RTU	√	√	√	√	⊙	⊙	⊙	√	⊙	√	⊙	⊙
Prolystica	⊙	⊙	√	⊙	√	⊙	√	√	√	√	√	√
Protex wipes	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	√√	√√	√√	√√	√	√√
Salvanios	⊙	⊙	√	√	√	⊙	√	√	√	√	⊙	⊙
Sani-Cloth HB	√√	√√	√√	√√	√√	√√	√√	√√	√√	√√	√	√√
Sani-Cloth Plus	√√	√√	√√	√√	√√	√√	√√	√√	√√	√√	√	√√
Sani-Cloth Super	√√	√√	√√	√√	√√	√√	√√	√√	√√	√√	√	√√
SaniZide plus	√√	√√	√√	√√	√√	√√	√√	√√	√√	√√	√	√√
Septi Wipes	⊙	⊙	⊙	√	⊙	⊙	⊙	√	⊙	⊙	⊙	⊙
Sonos ultrasound wipes	√	√	√	√	⊙	√	√√	√√	√√	√√	√	√√
Trionic D	√√	√√	√√	√√	√√	√√	√√	√√	√√	√√	√	√√
T-Spray	√	√	√	√	⊙	√	√	√	√	√	√	√
T-Spray II	√	√	√	√	⊙	√	√	√	√	√	√	⊙
Transeptic	√	√	√	√	√	√	⊙	√	√	√	√	√
Tristel Duo	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	√	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙
Tristel Sporidical Wipes	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	√	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙
Virusolve +	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√

Agents/Agenti/Agents/Mittel/Agentes/ Agentes

	AL2443 BE1123 CA430 EC1123 LA435 S2MCW	S2MPW S5MCW SB3123 SC3123 SC3421 SE3123	SHFCW SL2325 SL3235 SL3332 SP2442 SP2730	AC2541 AL2442 P3-11 SE3133 S12C41 SL1543 SL3116 SP2430	BC431 BC441	SB2C41	LA523 SL3323 TLC 3-13 TRT33	ST2612 ST2613	LP323	IL 4-13	IH 6-18
Anioxyde 1000		⊗		⊗	⊗	⊗	√	√√	√	√	√
Cidex		√√		√√	√√	√√	√√	√√	√√	√√	√
Cidex OPA		√√		√√	√√	√√	√√	⊗	√√	√√	⊗
Cidex Plus		√√		√√	√√	√√	√√	⊗	√√	√√	√
Compliance		⊗		⊗	⊗	⊗	√	⊗	⊗	⊗	⊗
Gigasept		√√		√√	√√	√√	√√	⊗	√√	√√	⊗
Gigasept AF		N		N	N	N	N	N	N	N	N
Gigasept FF		N		N	N	N	N	N	N	N	N
Korsolex extra		⊗		√	⊗	⊗	⊗	N	⊗	⊗	⊗
Metricide OPA		√√		√√	√√	√√	√√	⊗	√√	√√	⊗
Mikrobac tissues		√		√	√	√	√	⊗	⊗	⊗	⊗
Neodisher		⊗		⊗	⊗	⊗	⊗	⊗	⊗	⊗	√
NuCidex		√		√	√	√	√	√√	√	√	√
Omnicide 14 NS		√√		√√	√√	√√	√√	⊗	√√	√√	√
Omnicide 28 NS		√√		√√	√√	√√	√√	⊗	√√	√√	√
Peraction		√√		√√	√√	√√	√√	⊗	√√	√√	√
Perasafe rely on		√√		√√	√√	√√	√√	√√	√√	√√	√
Resert XL HLD		√√		√√	N	√√	√√	⊗	√√	√√	⊗
Sekusept Aktiv		⊗		⊗	⊗	⊗	⊗	√√	⊗	⊗	⊗

	AL2443 BE1123 CA430 EC1123 LA435 S2MCW	S2MPW S5MCW SB3123 SC3123 SC3421 SE3123	SHFCW SL2325 SL3235 SL3332 SP2442 SP2730	AC2541 AL2442 P3-11 SE3133 S12C41 SL1543 SL3116 SP2430	BC431 BC441	SB2C41	LA523 SL3323 TLC 3-13 TRT33	ST2612 ST2613	LP323	IL 4-13	IH 6-18
Ster-bac Blu		⊘		√	⊘	⊘	⊘	⊘	⊘	⊘	⊘
Steranios		√		√	⊘	⊘	√	⊘	⊘	⊘	⊘
Tristel Stella 5		⊘		⊘	⊘	⊘	⊘	√√	⊘	√	⊘
Virkon		√		√	√	√	√	⊘	⊘	⊘	⊘
Wavicide-01		√		√	√	⊘	√	√√	⊘	⊘	⊘

System/Sistemi/Systèmes/Systeme/Sistemas/Sistemas

Follow the guidelines and recommendations of the manufacturer for the correct use of the system.

Consultare le linee guida e le raccomandazioni del produttore per l'utilizzo corretto del sistema.

Consulter les lignes directrices et les recommandations du fabricant pour l'emploi correct du système.

Lesen Sie die Richtlinien und die Empfehlungen des Herstellers für die korrekte Verwendung des Systems.

Consultar las directrices y recomendaciones del productor para el uso adecuado del sistema.

Siga as diretrizes e as recomendações do fabricante para o uso correto do sistema.

	AC2541 AL2442 AL2443 BC431 BC441 BE1123 CA430 EC1123 LA435 P3-11 SB2C41 SB3123	SC3123 SC3421 SE3123 SE3133 SI2C41 SL1543 SL2325 SL3116 SL3235 SL3323 SL3332 TLC 3-13	SL3413 SP2430 SP2442 SP2730 ST2612 ST2613 TRT33	IL 4-13 LA523 LP 4-13 S2MCW S2MPW S5MCW SHFCW	IH 6-18
Antigermix S1 (UV-C) ^a		√ √		√ √	N
Trophon		√ √		N	N

- a. The frequent use of Ultraviolet C (UVC) may cause a yellowing of the cable and of the plastic parts, though not compromising the safety and reliability of the probe.

L'uso frequente di raggi ultravioletti C (UVC) può portare all'ingiallimento del cavo e delle parti in plastica, senza altresì compromettere la sicurezza e l'affidabilità della sonda.

L'utilisation fréquente de rayons ultraviolets C (UVC) peut provoquer un jaunissement du câble et des pièces en plastique, mais pas compromettre la sécurité et la fiabilité de la sonde.

Die häufige Verwendung von UV-C Strahlen (UVC) kann eine Gelbfärbung des Kabels und der Kunststoffteile herbeiführen, aber ohne die Sicherheit und die Zuverlässigkeit der Sonde zu beeinträchtigen.

El uso frecuente de rayos ultravioletas C (UVC) puede provocar una coloración amarillenta del cable y de las piezas de plástico, aunque sin comprometer la seguridad y la fiabilidad de la sonda.

O uso frequente de raios ultravioleta C (UVC) pode causar um amarelecimento do cabo e das partes plásticas, apesar de não comprometer a segurança e a confiabilidade da sonda.

Agents/Agenti/Agents/Mittel/Agentes/ Agentes

	IL 4-13 IOT332 IOT342 LP323 LP 4-13	IH 6-18
Medister	√	⊘

System/Sistemi/Systèmes/Systeme/Sistemas/Sistemas

	AL2442 AL2443 CA430 EC1123 LA435 LA523 SC3123 SC3421 SE3123 SL1543	SL2325 SL3235 SL3323 SL3332 SP2430 SP2442 SP2730 ST2612 ST2613 TRT33	AC2541 IL 4-13 IOT332 IOT342 LP323 LP 4-13 P3-11	IH 6-18
Steris V Pro-1	√	√	√	√
Sterrad 100S	⊙		√	√
Sterrad 100NX	⊙		√	√
Sterrad NX	⊙		√	√

Needle Guides/Guide d'ago/Guides d'aiguille/Biopsie Kits/Guias de aguja/Guías de agujas de biópsia

All compatible sterilization methods for surgical instruments can be applied to the needle guide kits ABS421, ABS523, ABS424, ABS33A, DBSE12X, WBAC54X and WBSL33X.

Ai kit di guida d'ago ABS421, ABS523, ABS424, ABS33A, DBSE12X, WBAC54X e WBSL33X si possono applicare tutti i metodi di sterilizzazione compatibili con gli strumenti chirurgici.

Toutes les méthodes de stérilisation compatibles avec des instruments chirurgicaux peuvent être appliquées à tous les kits de guide d'aiguille ABS421, ABS523, ABS424, ABS33A, DBSE12X, WBAC54X et WBSL33X.

Alle kompatiblen Sterilisationsverfahren für chirurgische Instrumente können ebenfalls auf Nadelführungskits ABS421, ABS523, ABS424, ABS33A, DBSE12X, WBAC54X und WBSL33X angewendet werden.

Todos los métodos de esterilización compatibles con los instrumentos quirúrgicos se pueden aplicar a todos los kits de guía de aguja ABS421, ABS523, ABS424, ABS33A, DBSE12X, WBAC54X y WBSL33X.

Todos os métodos de esterilização compatíveis para os instrumentos cirúrgicos podem ser aplicáveis aos kits de guia de agulha de biópsia ABS421, ABS523, ABS424, ABS33A, DBSE12X, WBAC54X e WBSL33X.

Manufacturers of Recommended Agents and Systems

Table 1: Advanced Sterilization Products

Agent	FDA Approved	Presentation	Main ingredients	Country of manufacturer	Manufacturer
Cidex®	No	Liquid	Glutaraldehyde	USA	Advanced Sterilization Products (www.sterrad.com/about_asp/locations/index.asp)
Cidex Activated Dialdehyde Solution	No	Liquid	Alkalyne glutaraldehyde solution		
Cidex® OPA	Yes	Liquid	Ortho-phthalaldehyde (OPA)		
Cidexplus®	No	Liquid	Glutaraldehyde		
CidezimeXTRA	No	Enzymes	Cellulase <5% Lipase <5% Amylase <5% Protease <5% Sodium tetraborate decahydrate <8.5%		
DisOPA	No	Liquid	Ortho-phthalaldehyde (OPA)		
Enzol/Cydezime	No	Liquid	Enzymatic detergent		
NuCidex	No	Liquid	Peracetic acid		
Sterrad® NX	No	Liquid	Hydrogen Peroxyde		
Sterrad® 100NX	No	Liquid	Hydrogen Peroxyde		
Sterrad® 100S	No	Liquid	Hydrogen Peroxyde		

Table 2: Alkapharm UK ltd

Agent	FDA Approved	Presentation	Main ingredients	Country of manufacturer	Manufacturer
Alkazyme	No	Powder	IPA, Quaternary Ammonium Chloride	UK	Alkapharm UK. Ltd (www.alkapharm.co.uk)

Table 3: Amity International

Agent	FDA Approved	Presentation	Main ingredients	Country of manufacturer	Manufacturer
Virusolve	No	Wipes	Dodecylamine	UK, USA	Amity International (www.amityinternational.com)

Table 4: Biosteril

Agent	FDA Approved	Presentation	Main ingredients	Country of manufacturer	Manufacturer
Peraction	No	Liquid	5% Peracetic acid	Italy	Biosteril (www.biosteril.it)

Table 5: BODE Chemie

Agent	FDA Approved	Presentation	Main ingredients	Country of manufacturer	Manufacturer
Korsolex extra	No	Liquid	Glutaraldehyde	Germany	BODE Chemie GmbH (www.bode-chemie.de)
Mikrobac	No	Tissues	Quaternary ammonium		

Table 6: Borer Chemie

Agent	FDA Approved	Presentation	Main ingredients	Country of manufacturer	Manufacturer
Deconnex 3-Zyme	No	Liquid	Enzymes	Switzerland	Borer Chemie AG (www.borer.ch)

Table 7: Day-Impex

Agent	FDA Approved	Presentation	Main ingredients	Country of manufacturer	Manufacturer
Virkon	No	Liquid	Potassium peroximonosulphate	UK	Day-Impex Ltd (www.day-impex.co.uk)

Table 8: Dr.Schumacher

Agent	FDA Approved	Presentation	Main ingredients	Country of manufacturer	Manufacturer
Cleanisept Wipes	No	Wipes	0.25% didecydimethyl ammonium chloride 0.25% alkyl dimethyl benzyl ammonium chloride 0.25% alkyl dimethyl ethylbenzyl ammonium chloride	Germany	Dr.Schumacher Gmbh (www.schumacher-online.com)
Septi Wipes	No	Wipes	Quaternary ammonium		

Table 9: Dr.Weigert

Agent	FDA Approved	Presentation	Main ingredients	Country of manufacturer	Manufacturer
Mediclean	No	Liquid	Enzymes	Germany	Dr.Weigert Gmbh (www.drweigert.com)

Table 10: Ebiox

Agent	FDA Approved	Presentation	Main ingredients	Country of manufacturer	Manufacturer
Trionic D	No	Spray, Wipes	0.5% alkyl dimethyl benzyl ammonium chloride	UK	Ebiox (www.ebiox.co.uk)

Table 11: Ecolab

Agent	FDA Approved	Presentation	Main ingredients	Country of manufacturer	Manufacturer
Asepti-Wipes II	No	Wipes	14.85% Isopropyl Alcohol 0.125% Alkyl Dimethyl Benzyl Ammonium Chloride 0.125% Alkyl Dimethyl Ethylbenzyl Ammonium Chloride	USA	Ecolab (www.ecolab.com)
Sekusept Aktiv	No	Powder	Peracetic acid		
Ster-Bac blu	No	Liquid	Quaternary ammonium		

Table 12: Euro Trading

Agent	FDA Approved	Presentation	Main ingredients	Country of manufacturer	Manufacturer
Medister	No	Powder	In aqueous solution-hydrogen peroxide and peracetic acid	Italy	Euro Trading S.r.l. , Via Cassia per Siena 158, Loc.Bargino 50023 S.Casciano V.d.P. (Fi) Italy

Table 13: Germitec

Agent	FDA Approved	Presentation	Main ingredients	Country of manufacturer	Manufacturer
Antigermix	No	System	Ultraviolet C Rays (UVC)	France	Germitec (www.germitec.com)

Table 14: Laboratories Anios

Agent	FDA Approved	Presentation	Main ingredients	Country of manufacturer	Manufacturer
Anios Detergent Disinfectant	No	Liquid	Quaternary ammonium propionate, guanidinium acetate	France	Laboratoires Anios, (www.anios.com)
Anioxyde 1000	No	Liquid	Peracetic acid		
Hexanios G+R	No	Powder	Polyexanide, quaternary ammonium chloride		
Salvanios	No	Powder	Quaternary ammonium propionate, guanidinium acetate		
Steranios	No	Liquid	Glutaraldehyde		

Table 15: Metrex Research Corporation

Agent	FDA Approved	Presentation	Main ingredients	Country of manufacturer	Manufacturer
Cavicide	No	Spray	17.2% Isopropyl alcohol 1-5% 2-Butoxyethanol	USA	Metrex Research Corporation (www.metrex.com/company/contact/index.cfm)
Caviwipes	No	Wipes	Isopropyl alcohol, Benzethonium Chloride		
Compliance TM	No	Liquid	Hydrogen peroxide and peracetic acid		
Metricide®14	Yes	Liquid	Glutaraldehyde		
Metrizyme	No	Enzymes	Proteinase subtilisin <2%		
Omnicide 14NS	No	Liquid	2.6% Glutaraldehyde		
Omnicide 28NS	No	Liquid	2.5% Glutaraldehyde		

Table 16: Milton Pharamceutical

Agent	FDA Approved	Presentation	Main ingredients	Country of manufacturer	Manufacturer
Milton	No	Liquid	Sodium hypochlorite	France	Milton Pharmaceutical Ltd , (www.milton-tm.com/milton-baby-hygiene-products-contact.htm) or Laboratoires RIVADIS

Table 17: Nanosonic

Agent	FDA Approved	Presentation	Main ingredients	Country of manufacturer	Manufacturer
Trophon	Yes	System	-	Australia	Nanosonics Ltd. (www.nanosonics.com.au)

Table 18: Parker Laboratories

Agent	FDA Approved	Presentation	Main ingredients	Country of manufacturer	Manufacturer
Protex					
Transeptic	Yes	Spray	Isopropyl alcohol	USA	Parker Laboratories Inc. (www.parkerlabs.com)

Table 19: Pharmaceutical Innovation

Agent	FDA Approved	Presentation	Main ingredients	Country of manufacturer	Manufacturer
T-Spray	No	Spray	IPA, quaternary ammonium chloride	USA	Pharmaceutical Innovations Inc (www.pharminnovations.com)
T-Spray II	No	Spray			

Table 20: Professional Disposables International

Agent	FDA Approved	Presentation	Main ingredients	Country of manufacturer	Manufacturer
Sani Cloth Active	No	Wipes	Quaternary ammonium compound, monoethanolamine	USA	Professional Disposables International, (www.nicepak.com/divisions/pdi/default.asp)
Sani Cloth HB	No	Wipes	0.07% alkyl dimethyl benzyl ammonium chloride 0.07% alkyl dimethyl ethylbenzyl ammonium chloride		
Sani Cloth Plus	No	Wipes	0.125% alkyl dimethyl benzyl ammonium chloride 0.125% alkyl dimethyl ethylbenzyl ammonium chloride		
Sani Cloth Super	No	Wipes	0.025% alkyl dimethyl benzyl ammonium chloride 0.25% alkyl dimethyl ethylbenzyl ammonium chloride		
Super Sani Cloth	No	Wipes	Quaternary ammonium, Isopropyl alcohol		

Table 21: Safetec

Agent	FDA Approved	Presentation	Main ingredients	Country of manufacturer	Manufacturer
SaniZide Plus	No	Spray, Wipes	0.105% alkyl dimethyl benzyl ammonium chloride 0.105% alkyl dimethyl ethylbenzyl ammonium chloride	USA	Safetec (www.safetec.com)

Table 22: Schülke&Mayr

Agent	FDA Approved	Presentation	Main ingredients	Country of manufacturer	Manufacturer
Gigasept (10% vol.)	No	Liquid	4.5% Formaldehyde 4.5% Dimethoxytetrahydrofuran 6.8% Succindialdehyde 3-8% Methanol 25-45% Ethanol <5% Alcohols	Germany	Schülke&Mayr GmbH, (www.schuelkemayr.com/int/en/contact/smi044_adresses.htm)

Table 22: Schülke&Mayr

Agent	FDA Approved	Presentation	Main ingredients	Country of manufacturer	Manufacturer
Gigasept AF	No	Liquid	10% Dimethyldioctyl-ammonium chloride 15.6% Cocosalkylpropylendiaminbiguanidinium-diacetat 5-10% N-dodecylpropane-1,3-diamine 5-15% Tridecylpolyethylenglycoether <5% Ethanol <5% propan-2-ol		
Gigasept FF	No	Liquid	11.9% Succindialdehyde 3.2% Dimethoxytetrahydrofurane 5-15% Ethanol 5-10% Methanol 1-5% Alkyl-polyethylen-glycolpolypropylen-glycoether 1-5% 2-(2-hexyloxy-ethoxy)ethanol		
Mikrozid AF	No	Wipes	24% Ethanol 35% Propan-1-ol		
Mikrozid PAA	No	Wipes	Peracetic acid		
Mikrozid Sensitive	No	Wipes	0.26% benzyl-C12-16-alkyldimethylchlorides 0.26% Didecyldimethylammonium chloride 0.26% C12-14-alkyl [(ethylphenyl)methyl] dimethyl		

Table 23: Seton

Agent	FDA Approved	Presentation	Main ingredients	Country of manufacturer	Manufacturer
Medi-Prep	No	Wipes	1% Cetrimide BP	UK	Seton , Wildmere Industrial Estate, Oxfordshire, OX16 5JU, UK, E-mail: contacus@seton.co.uk

Table 24: Steris

Agent	FDA Approved	Presentation	Main ingredients	Country of manufacturer	Manufacturer
Klenzyme	No	Liquid	Enzymatic detergent	USA	STERIS Corporation (www.steris.com)
Prolystica	No	Liquid	Enzymes		
Resert HLD (ex Secure HLD)	No	Liquid	Hydrogen peroxide		
Resert XL HLD	No	Liquid	1.4-2.3% Hydrogen Peroxide <2.5% 2-Furoic acid		
Revital OX Resert XL HLD	No	Liquid	Accelerated hydrogen peroxide		
Steris V-Pro 1	No	System	Hydrogen peroxide		

Table 25: Tristel Solution Limited

Agent	FDA Approved	Presentation	Main ingredients	Country of manufacturer	Manufacturer
Tristel Duo	No	Spray	Chlorine dioxide	UK	Tristel Solution Limited (www.tristel.com)
Tristel Sporcidal Wipes	No	Wipes	Chlorine dioxide		

Table 25: Tristel Solution Limited

Agent	FDA Approved	Presentation	Main ingredients	Country of manufacturer	Manufacturer
Tristel Stella 5	No	System	Chlorine dioxide		

Table 26: Virox Technologies

Agent	FDA Approved	Presentation	Main ingredients	Country of manufacturer	Manufacturer
Accel RTU	No	Wipes	Hydrogen peroxide	Canada	Virox Technologies (www.virox.com)
PreCept RTU	No	Wipes	Hydrogen peroxide		

Table 27: Wave Energy Systems

Agent	FDA Approved	Presentation	Main ingredients	Country of manufacturer	Manufacturer
Wavicide-01®	Yes	Liquid	Glutaraldehyde	USA	Wave Energy Systems IN, 216 Little Falls Road, Ceder Grove NJ 07009 USA

Produttori degli agenti e dei sistemi raccomandati

Tabella 1: Advanced Sterilization Products

Agente	Approv. FDA	Presentazione	Ingredienti principali	Paese di produzione	Produttore
Cidex®	No	Liquido	Glutaraldeide	USA	Advanced Sterilization Products (www.sterrad.com/about_asp/locations/index.asp)
Cidex Activated Dialdehyde Solution	No	Liquido	Soluzione alcalina di glutaraldeide		
Cidex® OPA	Sì	Liquido	Ortoftalaldeide (OPA)		
Cidexplus®	No	Liquido	Glutaraldeide		
CidezimeXTRA	No	Enzimi	Cellulasi <5% Lipasi <5% Amilasi <5% Proteasi <5% Borace decaidrato <8.5%		
DisOPA	No	Liquido	Ortho-phthalaldehyde (OPA)		
Enzol/Cydezime	No	Liquido	Detergente enzimatico		
NuCidex	No	Liquido	Acido peracetico		
Sterrad® NX	No	Liquido	Perossido d'idrogeno		
Sterrad® 100NX	No	Liquido	Perossido d'idrogeno		
Sterrad® 100S	No	Liquido	Perossido d'idrogeno		

Tabella 2: Alkapharm UK. Ltd

Agente	Approv. FDA	Presentazione	Ingredienti principali	Paese di produzione	Produttore
Alkazyme	No	Polvere	IPA, Cloruro quaternario di ammonio	Regno Unito	Alkapharm UK. Ltd , Pillaton Hall, Pillaton, Penkridge, Stafford ST19 5RZ, UK; (www.alkapharm.co.uk)

Tabella 3: Amity International

Agente	Approv. FDA	Presentazione	Ingredienti principali	Paese di produzione	Produttore
Virusolve	No	Salviette	Dodecilammina	Regno Unito, USA	Amity International; (www.amityinternational.com)

Tabella 4: Biosteril

Agente	Approv. FDA	Presentazione	Ingredienti principali	Paese di produzione	Produttore
Peraction	No	Liquido	5% Acido peracetico	Italia	Biosteril (www.biosteril.it)

Tabella 5: BODE Chemie GmbH

Agente	Approv. FDA	Presentazione	Ingredienti principali	Paese di produzione	Produttore
Korsolex extra	No	Liquido	Glutaraldeide	Germania	BODE Chemie GmbH (www.bode-chemie.de)
Mikrobac	No	Tessuti	Composti quaternari di ammonio		

Tabella 6: Borer Chemie AG

Agente	Approv. FDA	Presentazione	Ingredienti principali	Paese di produzione	Produttore
Deconnex 3-Zyme	No	Liquido	Enzimi	Svizzera	Borer Chemie AG (www.borer.ch)

Tabella 7: Day-Impex Ltd

Agente	Approv. FDA	Presentazione	Ingredienti principali	Paese di produzione	Produttore
Virkon	No	Liquido	Perossimonosolfato di potassio	Regno Unito	Day-Impex Ltd , (http://www.day-impex.co.uk/lab_products.asp)

Tabella 8: Dr.Schumacher

Agente	Approv. FDA	Presentazione	Ingredienti principali	Paese di produzione	Produttore
Cleanisept Wipes	No	Salviette	0.25% cloruro d'ammonio didecidimethyl 0.25% cloruro di benzalconio 0.25% alkyl dimethyl ethylbenzyl ammonium chloride	Germania	Dr. Schumacher GmbH (www.schumacher-online.com)
Septi Wipes	No	Salviette	Ammonio quaternario		

Tabella 9: Dr.Weigert GmbH

Agente	Approv. FDA	Presentazione	Ingredienti principali	Paese di produzione	Produttore
Mediclean	No	Liquido	Enzimi	Germania	Dr.Weigert GmbH (www.drweigert.com)

Tabella 10: Ebiox

Agente	Approv. FDA	Presentazione	Ingredienti principali	Paese di produzione	Produttore
Trionic D	No	Spray, salviette	0.5% cloruro di benzalconio	Regno unito	Ebiox (www.ebiox.co.uk)

Tabella 11: Ecolab

Agente	Approv. FDA	Presentazione	Ingredienti principali	Paese di produzione	Produttore
Asepti-Wipes II	No	Salviette	14.85% Alcol isopropilico 0.125% cloruro di benzalconio 0.125% alkyl dimethyl ethylbenzyl ammonium chloride	USA	Ecolab (www.ecolab.com)
Sekusept Aktiv	No	Polvere	Acido peracetico		
Ster-Bac blu	No	Liquido	Ammono quaternario		

Tabella 12: Euro Trading S.r.l.

Agente	Approv. FDA	Presentazione	Ingredienti principali	Paese di produzione	Produttore
Medister	No	Polvere	Perossido di idrogeno in soluzione acquosa e acido peracetico	Italia	Euro Trading S.r.l. Via Cassia per Siena 158, Loc. Bargino 50023 S. Casciano V.d.P. (Fi) Italia

Tabella 13: Germitec

Agente	Approv. FDA	Presentazione	Main ingredients	Paese di produzione	Produttore
Antigermix	No	Sistema	Raggi ultravioletti C	Francia	Germitec (www.germitec.com)

Tabella 14: Laboratoires Anios

Agente	Approv. FDA	Presentazione	Ingredienti principali	Paese di produzione	Produttore
Anios Detergent Desinfectant	No	Liquido	Propionato di ammonio quaternario, acetato di guanidina	Francia	Laboratoires Anios (www.anios.com)
Anioxyde 1000	No	Liquido	Acido peracetico		
Hexanios G+R	No	Polvere	Poliesanide, cloruro di ammonio quaternario		
Salvanios	No	Polvere	Propionato di ammonio quaternario, acetato di guanidina		
Steranios	No	Liquido	Glutaraldeide		

Tabella 15: Metrex Research Corporation

Agente	Approv. FDA	Presentazione	Ingredienti principali	Paese di produzione	Produttore
Cavicide	No	Spray	17.2% Alcool isopropilico 1-5% 2-Butossietanolo	USA	Metrex Research Corporation (www.metrex.com/company/contact/index.cfm)
Caviwipes	No	Salviette	Alcool isopropilico, cloruro di benzetonio		
Compliance TM	No	Liquido	Perossido d'idrogeno e acido peracetico		
Metricide TM	Si	Liquido	Glutaraldeide		
Metrizyme	No	Enzimi	Proteasi subtilisina < 2%		
Omnicide 14NS	No	Liquido	2.6% Glutaraldeide		
Omnicide 28NS	No	Liquido	2.5% Glutaraldeide		

Tabella 16: Milton Pharmaceutical Ltd

Agente	Approv. FDA	Presentazione	Ingredienti principali	Paese di produzione	Produttore
Milton	No	Liquido	Ipoclorito di sodio	Francia	Milton Pharmaceutical Ltd. (www.milton-tm.com/milton-baby-higiene-products-contact.htm) o Laboratoires RIVADIS

Tabella 17: Nanosonics

Agente	Approv. FDA	Presentazione	Ingredienti principali	Paese di produzione	Produttore
Trophon	Sì	Sistema	-	Australia	Nanosonics Ltd. (www.nanosonics.com.au)

Tabella 18: Parker Laboratories Inc.

Agente	Approv. FDA	Presentazione	Ingredienti principali	Paese di produzione	Produttore
Transeptic	Sì	Spray	Alcol isopropilico	USA	Parker Laboratories Inc. (www.parkerlabs.com)

Tabella 19: Pharmaceutical Innovations Inc

Agente	Approv. FDA	Presentazione	Ingredienti principali	Paese di produzione	Produttore
T-Spray	No	Spray	IPA, cloruro di ammonio quaternario	USA	Pharmaceutical Innovations Inc. (www.pharminnovations.com)
T-Spray II	No	Spray			

Tabella 20: Professional Disposables International

Agente	Approv. FDA	Presentazione	Ingredienti principali	Paese di produzione	Produttore
Sani Cloth Active	No	Salviette	Composti quaternari di ammonio, monoetanolamina	USA	Professional Disposables International (www.nicepak.com/divisions/pdi/default.asp)
Sani Cloth HB	No	Salviette	0.07% cloruro di benzalconio 0.07% cloruro d'ammonio (alchidimetil etilbenzil)		
Sani Cloth Plus	No	Salviette	0.125% cloruro di benzalconio 0.125% cloruro d'ammonio (alchidimetil etilbenzil)		
Sani Cloth Super	No	Salviette	0.025% cloruro di benzalconio 0.025% cloruro d'ammonio (alchidimetil etilbenzil)		
Super Sani Cloth	No	Salviette	Composti quaternari di ammonio, alcol isopropilico		

Tabella 21: Safetec

Agente	Approv. FDA	Presentazione	Ingredienti principali	Paese di produzione	Produttore
SaniZide Plus	No	Spray, salviette	0.105% cloruro di benzalconio 0.105% cloruro d'ammonio (alchidimetil etilbenzil)	USA	Safetec (www.safetec.com)

Tabella 22: Schülke&Mayr GmbH

Agente	Approv. FDA	Presentazione	Ingredienti principali	Paese di produzione	Produttore
Gigasept (10% vol.)	No	Liquido	4.5% Formaldeide 4.5% Dimetossitetraidrofurano 6.8% Succindialdeide 3-8% Metanolo 25-45% Etanolo <5% Alcol	Germania	Schülke&Mayr GmbH (www.schuelkemayr.com/int/en/contact/ smi044_adresses.htm)
Gigasept AF	No	Liquido			
Gigasept FF	No	Liquido			
Mikrozid AF	No	Salviette	24% Etanolo 35% Propano-1-ol		
Mikrozid PAA	No	Salviette	Acido peracetico		

Tabella 22: Schülke&Mayr GmbH

Agente	Approv. FDA	Presentazione	Ingredienti principali	Paese di produzione	Produttore
Mikrozid Sensitive	No	Liquido	0.26% Benzil-C12-16-alchil dimetil, cloruri 0.26% Cloruro di didecildimetilammonio 0.26% C12-14-alkyl [(ethylphenyl) methyl] dimethyl		

Tabella 23: Seton

Agente	Approv. FDA	Presentazione	Ingredienti principali	Paese di produzione	Produttore
Medi-Prep	No	Salviette	Cetrimide BP all'1%	Regno Unito	Seton , Wildmere Industrial Estate, Oxfordshire, OX16 5JU, UK, E-mail: contacus@seton.co.uk

Tabella 24: Steris

Agente	Approv. FDA	Presentazione	Ingredienti principali	Paese di produzione	Produttore
Klenzyme	No	Liquido	Detergente enzimatico	USA	STERIS Corporation (www.steris.com)
Prolystica	No	Liquido	Enzimi		
Resert HLD (ex Secure HLD)	No	Liquido	Perossido di idrogeno; acido fosforico		
Resert XL HLD	No	Liquido	1.4-2.3% Perossido d'idrogeno <2.5% 2-Acido furoico		

Tabella 24: Steris

Agente	Approv. FDA	Presentazione	Ingredienti principali	Paese di produzione	Produttore
Revital OX Resert XL HLD	No	Liquido	Perossido di idrogeno accelerato		
Steris V-Pro 1	No	Sistema	Perossido di idrogeno		

Tabella 25: Tristel Solution Limited

Agente	Approv. FDA	Presentazione	Ingredienti principali	Paese di produzione	Produttore
Tristel Duo	No	Spray	Biossido di cloro	Regno Unito	Tristel Solution Limited (www.tristel.com)
Tristel Sporcidal Wipes	No	Salviette	Biossido di cloro		
Tristel Stella 5	No	Sistema	Biossido di cloro		

Tabella 26: Virox Technologies

Agente	Approv. FDA	Presentazione	Ingredienti principali	Paese di produzione	Produttore
Accel RTU	No	Salviette	Perossido di idrogeno	Canada	Virox Technologies (www.virox.com)
PreCept RTU	No	Salviette	Perossido di idrogeno		

Tabella 27: Wave Energy Systems

Agente	Approvazione FDA	Presentazione	Ingredienti principali	Paese di produzione	Produttore
Wavicide-01®	Sì	Liquido	Glutaraldeide	USA	Wave Energy Systems IN, 216 Little Falls Road, Ceder Grove NJ 07009 USA

Fabricants des agents et des systèmes recommandés

Tableau 1: Advanced Sterilization Products

Agent	FDA Approuvé	Présentation	Ingrédients principaux	Pays de production	Fabricant
Cidex®	Non	Liquide	Glutaraldéhyde	États-Unis	Advanced Sterilization Products (www.sterrad.com/about_asp/locations/index.asp)
Cidex Activated Dialdehyde Solution	Non	Liquide	Solution alcaline di glutaraldéhyde		
Cidex® OPA	Oui	Liquide	Ortho-phthalaldéhyde (OPA)		
Cidexplus®	Non	Liquide	Glutaraldéhyde		
CidezimeXTRA	Non	Enzymes	Cellulase <5% Lipase <5% Amylase <5% Protéase <5% Tétraborate de sodium décahydraté <8.5%		
DisOPA	Non	Liquide	Ortho-phthalaldéhyde (OPA)		
Enzol/Cydezime	Non	Liquide	Détergent enzymatique		
NuCidex	Non	Liquide	Acide peracétique		
Sterrad® NX	Non	Liquide	Peroxyde d'hydrogène		
Sterrad® 100NX	Non	Liquide	Peroxyde d'hydrogène		
Sterrad® 100S	Non	Liquide	Peroxyde d'hydrogène		

Tableau 2: Alkapharm

Agent	FDA Approuvé	Présentation	Ingrédients principaux	Pays de production	Fabricant
Alkazyme	Non	Poudre	IPA, chlorure d'ammonium quaternaire	RU	Alkapharm UK Ltd (www.alkapharm.co.uk)

Tableau 3: Amity International

Agent	FDA Approuvé	Présentation	Ingrédients principaux	Pays de production	Fabricant
Virusolve	Non	Tissus	Dodécanamine	RU, États-Unis	Amity International (www.amityinternational.com)

Tableau 4: Biosteril

Agent	FDA Approuvé	Présentation	Ingrédients principaux	Pays de production	Fabricant
Peraction	Non	Liquide	5% Acide peracétique	Italie	Biosteril (www.biosteril.it)

Tableau 5: Bode Chemie Gmbh

Agent	FDA Approuvé	Présentation	Ingrédients principaux	Pays de production	Fabricant
Korsolex extra	Non	Liquide	Glutaraldéhyde	Allemagne	BODE Chemie Gmbh (www.bode-chemie.de)
Mikrobac	Non	Tissus	Ammonium quaternaire		

Tableau 6: Borer Chemie AG

Agent	FDA Approuvé	Présentation	Ingrédients principaux	Pays de production	Fabricant
Deconnex 3-Zyme	Non	Liquide	Enzymes	Suisse	Borer Chemie AG (www.borer.ch)

Tableau 7: Day-Impex Ltd

Agent	FDA Approuvé	Présentation	Ingrédients principaux	Pays de production	Fabricant
Virkon	Non	Liquide	Peroxymonosulfate de potassium	RU	Day-Impex Ltd , (http://www.day-impex.co.uk/lab_products.asp)

Tableau 8: Dr.Schumacher GmbH

Agent	FDA Approuvé	Présentation	Ingrédients principaux	Pays de production	Fabricant
Cleanisept Wipes	Non	Serviettes	0.25% Chlorure d'ammonium didecylmethyl 0.25% Chlorure d'alkyldiméthyl benzylammonium 0.25% Chlorure d'alkyldiméthyléthylbenzylammonium	Allemagne	Dr.Schumacher GmbH (www.schumacher-online.com)
Septi Wipes	Non	Serviettes	Quaternaires d'ammonium		

Tableau 9: Dr.Weigert GmbH

Agent	FDA Approuvé	Présentation	Ingrédients principaux	Pays de production	Fabricant
Mediclean	Non	Liquide	Enzymes	Allemagne	Dr.Weigert GmbH (www.drweigert.com)

Tableau 10: Ebiox

Agent	FDA Approuvé	Présentation	Ingrédients principaux	Pays de production	Fabricant
Trionic D	Non	Spray, Serviettes	0.5% Chlorure d'alkyldiméthyl benzylammonium	RU	Ebiox (www.ebiox.co.uk)

Tableau 11: Ecolab

Agent	FDA Approuvé	Présentation	Ingrédients principaux	Pays de production	Fabricant
Asepti-Wipes II	Non	Serviettes	14.85% Isopropyl Alcohol 0.125%Chlorure d'alkyldiméthyl benzylammonium 0.125%Chlorure d'alkyldiméthyléthylbenzylammonium	États-Unis	Ecolab (www.ecolab.com)
Sekusept Aktiv	Non	Poudre	Acide peracétique		
Ster-Bac Blu	Non	Liquide	Ammonium quaternaire		

Tableau 12: Euro Tradins S.r.l.

Agent	FDA Approuvé	Présentation	Ingrédients principaux	Pays de production	Fabricant
Medister	Non	Poudre	Peroxyde d'hydrogène en solution aqueuse + acide peracétique	Italie	Euro Trading S.r.l. , Via Cassia per Siena 158, Loc.Bargino 50023 S.Casciano V.d.P. (Fi) Italy

Tableau 13: Germitec

Agent	FDA Approuvé	Présentation	Ingrédients principaux	Pays de production	Fabricant
Antigermix	Non	Système	Rayons ultraviolets C (UVC)	France	Germitec (www.germitec.com)

Tableau 14: Laboratoires Anios

Agent	FDA Approuvé	Présentation	Ingrédients principaux	Pays de production	Fabricant
Anios Detergent Desinfectant	Non	Liquide	Propionate d'ammonium quaternaire, acétate de guanidinium	France	Laboratoires Anios (www.anios.com)
Anioxyde 1000	Non	Liquide	Acide peracétique		
Hexanios G+R	Non	Poudre	Polyhexanide, chlorure d'ammonium quaternaire		
Salvanios	Non	Poudre	Proponiate d'ammonium quaternaire, acétate de guanidinium		
Steranios	Non	Liquide	Glutaraldéhyde		

Tableau 15: Metrex Research

Agent	FDA Approuvé	Présentation	Ingrédients principaux	Pays de production	Fabricant
Cavicide	Non	Liquide	Méthanol, éthanol, de l'alcool isopropylique, l'alcool isooclylique,	États-Unis	Metrex Research Corporation (www.metrex.com/company/contact/index.cfm)
CaviWipes	Non	Serviettes	Méthanol, éthanol, de l'alcool isopropylique, l'alcool isooclylique,		
Compliance TM	Non	Liquide	Peroxyde d'hydrogène + acide peracétique		
Metricide®14	Oui	Liquide	Glutaraldéhyde		
Metrizyme	Non	Enzymes	Peptidase subtilis		
Omnicide 14NS	Non	Liquide	2.6% Glutaraldéhyde		
Omnicide 28NS	Non	Liquide	2.5% Glutaraldéhyde		

Tableau 16: Milton Pharmaceutical

Agent	FDA Approuvé	Présentation	Ingrédients principaux	Pays de production	Fabricant
Milton	Non	Liquide	Hypochlorite de sodium	France	Milton Pharmaceutical Ltd , (www.milton-tm.com/milton-baby-hygiene-products-contact.htm) or Laboratoires RIVADIS

Tableau 17: Nanosonics.

Agent	FDA Approuvé	Présentation	Ingrédients principaux	Pays de production	Fabricant
Trophon	Oui	Système	-	Australie	Nanosonics Ltd. (www.nanosonics.com.au)

Tableau 18: Parker Laboratories Inc.

Agent	FDA Approuvé	Présentation	Ingrédients principaux	Pays de production	Fabricant
Transeptic	Oui	Spray	Alcool isopropylique	États-Unis	Parker Laboratories Inc. (www.parkerlabs.com)

Tableau 19: Pharmaceutical Innovations Inc.

Agent	FDA Approuvé	Présentation	Ingrédients principaux	Pays de production	Fabricant
T-Spray	Non	Spray	IPA, chlorure d'ammonium quaternaire	États-Unis	Pharmaceutical Innovations Inc (www.pharminnovations.com)
T-Spray II	Non	Spray			

Tableau 20: Professional Disposables International

Agent	FDA Approuvé	Présentation	Ingrédients principaux	Pays de production	Fabricant
Sani Cloth Active	Non	Serviettes	Composés quaternaires d'ammonium, monoethanolamine	États-Unis	Professional Disposables International, (www.nicepak.com/divisions/pdi/default.asp)
Sani Cloth HB	Non	Serviettes	0.07%Chlorure d'alkyldiméthyl benzylammonium 0.07%Chlorure d'alkyldiméthyléthylbenzylammonium		
Sani Cloth Plus	Non	Serviettes	0.125%Chlorure d'alkyldiméthyl benzylammonium 0.125%Chlorure d'alkyldiméthyléthylbenzylammonium		

Tableau 20: Professional Disposables International

Agent	FDA Approuvé	Présentation	Ingrédients principaux	Pays de production	Fabricant
Sani Cloth Super	Non	Serviettes	0.025%Chlorure d'alkyldiméthyl benzylammonium 0.025%Chlorure d'alkyldiméthyléthylbenzylammonium		
Super Sani Cloth	Non	Serviettes	Composés quaternaires d'ammonium, Alcool isopropylique		

Tableau 21: Safetec

Agent	FDA Approuvé	Présentation	Ingrédients principaux	Pays de production	Fabricant
SaniZide Plus	Non	Spray, Serviettes	0.105%Chlorure d'alkyldiméthyl benzylammonium 0.105%Chlorure d'alkyldiméthyléthylbenzylammonium	États-Unis	Safetec (www.safetec.com)

Tableau 22: Schülke&Mayr Gmbh

Agent	FDA Approuvé	Présentation	Ingrédients principaux	Pays de production	Fabricant
Gigasept (10% vol.)	Non	Liquide	4.5% Formaldéhyde 4.5% Diméthoxytétrahydrofurane 6.8% Succindialdéhyde 3-8% Méthanol 25-45% Éthanol <5% Alcools	Allemagne	Schülke&Mayr Gmbh, (www.schuelkemayr.com/int/en/contact/smi044_adresses.htm)
Mikrozid AF	Non	Serviettes	24% Éthanol 35% Propanol-1-ol		
Mikrozid PAA	Non	Serviettes	Acide peracétique		
Mikrozid Sensitive	Non	Serviettes	0.26% benzyl-C12-16-alkyldiméthyl, chlorures 0.26% Chlorure de didécylidiméthylammonium 0.26% C12-14-alkyl [(ethylphenyl) méthyl] diméthyl		

Tableau 23: Seton

Agent	FDA Approuvé	Présentation	Ingrédients principaux	Pays de production	Fabricant
Medi-Prep	Non	Serviettes	Cetrimide BP à 1%	RU	Seton , Wildmere Industrial Estate, Oxfordshire, OX16 5JU, UK, E-mail: contacus@seton.co.uk

Tableau 24: Steris Corporation

Agent	FDA Approuvé	Présentation	Ingrédients principaux	Pays de production	Fabricant
Klenzyme	Non	Liquide	Détergent enzymatique	États-Unis	STERIS Corporation (www.steris.com)
Prolystica	Non	Liquide	Enzymes		
Reset HLD (ex Secure HLD)	Non	Liquide	Peroxyde d'hydrogène, acide phosphorique		
Resert XL HLD	Non	Liquide	P1.4-2.3% Acide peracétique <2.5% 2-Acide furoïque		
Revital OX Resert XL HLD	Non	Liquide	Peroxyde d'hydrogène accéléré		
Steris V-Pro 1	Non	Liquide	Peroxyde d'hydrogène		

Tableau 25: Tristel Solution Limited

Agent	FDA Approuvé	Présentation	Ingrédients principaux	Pays de production	Fabricant
Tristel Duo	Non	Spray	Dioxyde de chlore	RU	Tristel Solution Limited (www.tristel.com)
Tristel Sporcidal Wipes	Non	Serviettes	Dioxyde de chlore		
Tristel Stella 5	Non	Système	Dioxyde de chlore		

Tableau 26: Virox Technologies

Agent	FDA Approuvé	Présentation	Ingrédients principaux	Pays de production	Fabricant
Accel RTU	Non	Serviettes	Peroxyde d'hydrogène	Canada	Virox Technologies (www.virox.com)
PreCept RTU	Non	Serviettes	Peroxyde d'hydrogène		

Tableau 27: Wave Energy Systems

Agent	FDA Approuvé	Présentation	Ingrédients principaux	Pays de production	Fabricant
Wavicide-01®	Oui	Liquide	Glutaraldéhyde	États-Unis	Wave Energy Systems IN, 216 Little Falls Road, Ceder Grove NJ 07009 USA

Hersteller der empfohlenen Mittel und Systeme

Tabelle 1: Advanced Sterilization Products

Mittel	Von FDA zugelassen	Form	Hauptbestandteile	Herstellungsland	Hersteller
Cidex®	Nein	Flüssigkeit	Glutaraldehyd	USA	Advanced Sterilization Products (www.sterrad.com/about_asp/locations/index.asp)
Cidex, aktivierte Dialdehydlösung	Nein	Flüssigkeit	Alkalische Glutaraldehydlösung		
Cidex® OPA	Ja	Flüssigkeit	Ortho-Phthalaldehyd (OPA)		
Cidex Plus®	Nein	Flüssigkeit	Glutaraldehyd		
CidezymeXTRA	Nein	Enzyme	Cellulasen <5% Lipasen <5% Amylasen <5% Peptidasen <5% Natriumtetraborat (Decahydrat) <8.5%		
DisOPA	Nein	Flüssigkeit	Ortho-Phthalaldehyd (OPA)		
Enzol/Cidezyme	Nein	Flüssigkeit	Enzymatisches Reinigungsmittel		
NuCidex	Nein	Flüssigkeit	Peressigsäure		
Sterrad® NX	Nein	Flüssigkeit	Wasserstoffperoxid		
Sterrad® 100NX	Nein	Flüssigkeit	Wasserstoffperoxid		
Sterrad® 100S	Nein	Flüssigkeit	Wasserstoffperoxid		

Tabelle 2: Alkapharm

Mittel	Von FDA zugelassen	Form	Hauptbestandteile	Herstellungsland	Hersteller
Alkazyme	Nein	Pulver	IPA, quaternäres Ammoniumchlorid	Großbritannien	Alkapharm UK (www.alkapharm.co.uk)

Tabelle 3: Amity International

Mittel	Von FDA zugelassen	Form	Hauptbestandteile	Herstellungsland	Hersteller
Virusolve	Nein	Tücher	Dodecylamin	Großbritannien, USA	Amity International (www.amityinternational.com)

Tabelle 4: Biosteril

Mittel	Von FDA zugelassen	Form	Hauptbestandteile	Herstellungsland	Hersteller
Peraction	Nein	Flüssigkeit	Peressigsäure	Italien	Biosteril (www.biosteril.it)

Tabelle 5: BODE Chemie GmbH

Mittel	Von FDA zugelassen	Form	Hauptbestandteile	Herstellungsland	Hersteller
Korsolex extra	Nein	Flüssigkeit	Glutaraldehyd	Deutschland	BODE Chemie GmbH (www.bode-chemie.de)
Mikrobac	Nein	Papiertücher	Quaternäres Ammonium		

Tabelle 6: Borer Chemie AG

Mittel	Von FDA zugelassen	Form	Hauptbestandteile	Herstellungsland	Hersteller
Deconnex 3-Zyme	Nein	Flüssigkeit	Enzymes	Switzerland	Borer Chemie AG (www.borer.ch)

Tabelle 7: Day-Impex

Mittel	Von FDA zugelassen	Form	Hauptbestandteile	Herstellungsland	Hersteller
Virkon	Nein	Flüssigkeit	Kalium Peroxymonosulphat	Großbritannien	Day-Impex Ltd. (http://www.day-impex.co.uk/lab_products.asp)

Tabelle 8: Dr.Schumacxher Gmbh

Mittel	Von FDA zugelassen	Form	Hauptbestandteile	Herstellungsland	Hersteller
Cleanisept Wipes	Nein	Tücher	0.25% didecydimethyl ammonium chloride 0.25% Benzalkoniumchlorid 0.25% alkyl dimethyl ethylbenzyl ammonium chloride	Deutschland	Dr. Schumacher Gmbh (www.schumacher-online.com)
Septi Wipes	Nein	Tücher	Quaternäre Ammonium		

Tabelle 9: Dr.Weigert Gmbh

Mittel	Von FDA zugelassen	Form	Hauptbestandteile	Herstellungsland	Hersteller
Mediclean	Nein	Flüssigkeit	Enzymes	Deutschland	Dr.Weigert GmbH (www.drweigert.com)

Tabelle 10: Ebiox

Mittel	Von FDA zugelassen	Form	Hauptbestandteile	Herstellungsland	Hersteller
Mediclean	Nein	Spray, Tücher	0.5% alkyl dimethyl benzyl ammonium chloride	Großbritannien	Ebiox (www.ebiox.co.uk)

Tabelle 11: Ecolab

Mittel	Von FDA zugelassen	Form	Hauptbestandteile	Herstellungsland	Hersteller
Asepti-Wipes II	Nein	Tücher	14.85% Isopropyl-Alkohol 0.125% Benzalkoniumchlorid 0.125% Alkyl Dimethyl Ethylbenzyl Ammonium Chloride	USA	Ecolab (www.ecolab.com)
Sekusept Aktiv	Nein	Pulver	Peressigsäure		
Ster-Bac Blu	Nein	Flüssigkeit	Quaternäres Ammonium		

Tabelle 12: Euro Trading S.r.l.

Mittel	Von FDA zugelassen	Form	Hauptbestandteile	Herstellungsland	Hersteller
Medister	Nein	Pulver	Wasserstoffperoxid in Wasserlösung und Peressigsäure	Italien	Euro Trading S.r.l. , Via Cassia per Siena 158, Loc.Bargino 50023 S.Casciano V.d.P. (Fi) Italien

Tabelle 13: Germitec

Mittel	Von FDA zugelassen	Form	Hauptbestandteile	Herstellungsland	Hersteller
Antigermix	Nein	System	UV-C Strahlen (UVC)	Frankreich	Germitec (www.germitec.com)

Tabelle 14: Laboratories Anios

Mittel	Von FDA zugelassen	Form	Hauptbestandteile	Herstellungsland	Hersteller
Anios-Desinfektionsmittel	Nein	Flüssigkeit	Quaternäres Ammoniumpropionat, Guanidiniumacetat	Frankreich	Laboratoires Anios (www.anios.com)
Anioxyde 1000	Nein	Flüssigkeit	Peressigsäure		
Hexanios G+R	Nein	Pulver	Polyhexanid, quaternäres Ammoniumchlorid		
Salvanios	Nein	Pulver	Quaternäres Ammoniumpropionat, Guanidiniumacetat		
Steranios	Nein	Flüssigkeit	Glutaraldehyd		

Tabelle 15: Metrex Research Corporation

Mittel	Von FDA zugelassen	Form	Hauptbestandteile	Herstellungsland	Hersteller
Cavicide	Nein	Spray	17.2% Isopropyl-Alkohol 1-5% Ethylenglycolmonobutylether	USA	Metrex Research Corporation (www.metrex.com/company/contact/index.cfm)
Caviwipes	Nein	Tücher	Methanol, Äthanol, Isopropanol, Alkohol isoctyl;		
Compliance TM	Nein	Flüssigkeit	Wasserstoffperoxyd und Peressigsäure		
Metricide®14	Ja	Flüssigkeit	Glutaraldehyd		
Metrizyme	Nein	Enzyme	Proteinase subtilisin <2%		
Omnicide 14NS	Nein	Flüssigkeit	2.6% Glutaraldehyd		
Omnicide 28NS	Nein	Flüssigkeit	2.5% Glutaraldehyd		

Tabelle 16: Milton Pharmaceutical

Mittel	Von FDA zugelassen	Form	Hauptbestandteile	Herstellungsland	Hersteller
Milton	Nein	Flüssigkeit	Natriumhypochlorit	Frankreich	Milton Pharmaceutical Ltd. , (www.milton-tm.com/milton-baby-hygiene-products-contact.htm) oder Laboratoires RIVADIS

Tabelle 17: Nanosonics

Mittel	Von FDA zugelassen	Form	Hauptbestandteile	Herstellungsland	Hersteller
Trophon	Ja	System	-	Australien	Nanosonics Ltd. (www.nanosonics.com.au)

Tabelle 18: Parker Laboratories Inc.

Mittel	Von FDA zugelassen	Form	Hauptbestandteile	Herstellungsland	Hersteller
Transeptic	Ja	Spray	Isopropylalkohol	USA	Parker Laboratories Inc. (www.parkerlabs.com)

Tabelle 19: Pharmaceutical Innovations Inc.

Mittel	Von FDA zugelassen	Form	Hauptbestandteile	Herstellungsland	Hersteller
T-Spray	Nein	Spray	IPA, quaternäres Ammoniumchlorid	USA	Pharmaceutical Innovations Inc. (www.pharminnovations.com)
T-Spray II	Nein	Spray			

Tabelle 20: Professional Disposables International

Mittel	Von FDA zugelassen	Form	Hauptbestandteile	Herstellungsland	Hersteller
Sani Cloth Active	Nein	Tücher	Quaternäre Ammoniumverbindung, Monoethanolamin	USA	Professional Disposables International, (www.nicepak.com/divisions/pdi/default.asp)
Sani Cloth HB	Nein	Tücher	0.07% Benzalkoniumchlorid 0.07% Alkyl dimethyl ethylbenzyl ammonium chloride		
Sani Cloth Plus	Nein	Tücher	0.125% Benzalkoniumchlorid 0.125% Alkyl dimethyl ethylbenzyl ammonium chloride		
Sani Cloth Super	Nein	Tücher	0.025% Benzalkoniumchlorid 0.025% Alkyl dimethyl ethylbenzyl ammonium chloride		
Super Sani Cloth	Nein	Tücher	Quaternäre Ammonium, Isopropyl-Alkohol		

Tabelle 21: Safetec

Mittel	Von FDA zugelassen	Form	Hauptbestandteile	Herstellungsland	Hersteller
SaniZide Plus	Nein	Spray, Tücher	0.105% Benzalkoniumchlorid 0.105% Alkyl dimethyl ethylbenzyl ammonium chloride	USA	Safetec (www.safetec.com)

Tabelle 22: Schülke&Mayr GmbH

Mittel	Von FDA zugelassen	Form	Hauptbestandteile	Herstellungsland	Hersteller
Gigasept (10% Vol.)	Nein	Flüssigkeit	4.5% Formaldehyd 4.5% Dimethoxytetrahydrofuran 6.8% Succindialdehyd 3-8% Methanol 25-45% Ethanol <5% Alkohole	Deutschland	Schülke&Mayr GmbH, (www.schuelkemayr.com/int/en/contact/smi044_adresses.htm)
Mikrozid AF	Nein	Tücher	24% Ethanol 35% Propan-1-ol		
Mikrozid PAA	Nein	Tücher	Säure Peressigsäure		
Mikrozid Sensitive	Nein	Tücher	0.26% benzyl-C12-16-alkyldimethyl, chlorides 0.26% Didecyldimethylammonium chloride 0.26% C12-14-alkyl [(ethylphenyl) methyl] dimethyl		

Tabelle 23: Seton

Mittel	Von FDA zugelassen	Form	Hauptbestandteile	Herstellungsland	Hersteller
Medi-Prep	Nein	Tücher	1% Cetrimide BP	Großbritannien	Seton , Wildmere Industrial Estate, Oxfordshire, OX16 5JU, UK, E-Mail: contacus@seton.co.uk

Tabelle 24: Steris Corporation

Mittel	Von FDA zugelassen	Form	Hauptbestandteile	Herstellungsland	Hersteller
Klenzyme	Nein	Flüssigkeit	Enzymatisches Reinigungsmittel	USA	STERIS Corporation (www.steris.com)
Prolystica	Nein	Flüssigkeit	Enzymes		
Reset HLD (früher Secure HLD)	Nein	Flüssigkeit	Wasserstoffperoxyd; Phosphorsäure		
Resert XL HLD	Nein	Flüssigkeit	1.4-2.3% Wasserstoffperoxyd <2.5% Furan-2-carbonsäure		
Revital OX Resert XL HLD	Nein	Flüssigkeit	Beschleunigung wasserstoffperoxyd		
Steris V-Pro 1	Nein	Flüssigkeit	Wasserstoffperoxyd		

Tabelle 25: Tristel Solution Limited

Mittel	Von FDA zugelassen	Form	Hauptbestandteile	Herstellungsland	Hersteller
Tristel Duo	Nein	Spray	Chlordioxid	Großbritannien	Tristel Solution Limited (www.tristel.com)
Tristel Sporidical Wipes	Nein	Tücher	Chlordioxid		

Tabelle 25: Tristel Solution Limited

Mittel	Von FDA zugelassen	Form	Hauptbestandteile	Herstellungsland	Hersteller
Tristel Stella 5	Nein	System	Chlordioxid		

Tabelle 26: Virox Technologies

Mittel	Von FDA zugelassen	Form	Hauptbestandteile	Herstellungsland	Hersteller
Accel RTU	Nein	Tücher	Wasserstoffperoxyd	Kanada	Virox Technologies (www.virox.com)
PreCept RTU	Nein	Tücher	Wasserstoffperoxyd		

Tabelle 27: Wave Energy Systems

Mittel	Von FDA zugelassen	Form	Hauptbestandteile	Herstellungsland	Hersteller
Wavicide-01®	Ja	Flüssigkeit	Glutaraldehyd	USA	Wave Energy Systems IN, 216 Little Falls Road, Ceder Grove NJ 07009 USA

Fabricantes de los agentes y los sistemas recomendados

Tabla 1: Advanced Sterilization products

Agente	FDA Aprobado	Presentación	Ingredientes principales	País de producción	Fabricante
Cidex®	No	Líquido	Glutaraldehído	USA	Advanced Sterilization Products (www.sterrad.com/about_asp/locations/index.asp)
Solución activada de didaldehído Cidex	No	Líquido	Solución alcalina de glutaraldehído		
Cidex® OPA	Sí	Líquido	Ortoftalaldehído (OPA)		
Cidexplus®	No	Líquido	Glutaraldehído		
CidezimeXTRA	No	Enzimas	Celulasa <5% Lipasa <5% Amilasa <5% Peptidasa <5% Bórax decahidrate <8.5%		
DisOPA	No	Líquido	Ortoftalaldehído (OPA)		
Enzol/Cydezime	No	Líquido	Detergente enzimático		
NuCidex	No	Líquido	Ácido peracético		
Sterrad® NX	No	Líquido	Peróxido de hidrógeno		
Sterrad® 100NX	No	Líquido	Peróxido de hidrógeno		
Sterrad® 100S	No	Líquido	Peróxido de hidrógeno		

Tabla 2: Alkapharm

Agente	FDA Aprobado	Presentación	Ingredientes principales	País de producción	Fabricante
Alkazyme	No	Polvo	IPA, Cloruro de amonio cuaternario	Reino Unido	Alkapharm UK. Ltd, Pillaton Hall, Pillaton, Penkridge, Stafford ST19 5RZ, Reino Unido (www.alkapharm.co.uk)

Tabla 3: Amity International

Agente	FDA Aprobado	Presentación	Ingredientes principales	País de producción	Fabricante
Virusolve	No	Servilletas	Dodecilamina	Reino Unido, USA	Amity International (www.amityinternational.com)

Tabla 4: Biosteril

Agente	FDA Aprobado	Presentación	Ingredientes principales	País de producción	Fabricante
Peraction	No	Líquido	Ácido peracético	Italia	Biosteril (www.biosteril.it)

Tabla 5: BODE Chemie GmbH

Agente	FDA Aprobado	Presentación	Ingredientes principales	País de producción	Fabricante
Korsolex extra	No	Líquido	Glutaraldehído	Alemania	BODE Chemie GmbH (www.bode-chemie.de)
Mikrobac	No	Toallitas	Amonio cuaternario		

Tabla 6: Borer Chemie AG

Agente	FDA Aprobado	Presentación	Ingredientes principales	País de producción	Fabricante
Deconnex 3-Zyme	No	Líquido	Enzima	Suiza	Borer Chemie AG (www.borer.ch)

Tabla 7: Day-Impex

Agente	FDA Aprobado	Presentación	Ingredientes principales	País de producción	Fabricante
Virkon	No	Líquido	Peroximonosulfato de potasio	Reino Unido	Day-Impex Ltd (http://www.day-impex.co.uk/lab_products.asp)

Tabla 8: Dr.Schumacher Gmbh

Agente	FDA Aprobado	Presentación	Ingredientes principales	País de producción	Fabricante
Cleanisept Wipes	No	Servilletas	0.25% Didecydimethyl ammonium chloride 0.25% Cloruro de benzalconio 0.25% Alkyl dimethyl ethylbenzyl ammonium chloride	Alemania	Dr.Schumacher Gmbh (www.schumacher-online.com)
Septi Wipes	No	Servilletas	Amonio cuaternario		

Tabla 9: Dr.Weigert

Agente	FDA Aprobado	Presentación	Ingredientes principales	País de producción	Fabricante
Mediclean	No	Líquido	Enzima	Alemania	Dr.Weigert (www.drweigert.com)

Tabla 10: Ebiox

Agente	FDA Aprobado	Presentación	Ingredientes principales	País de producción	Fabricante
Trionic D	No	Servilletas	0.5% Cloruro de benzalconio	Reino Unido	Ebiox (www.ebiox.co.uk)

Tabla 11: Ecolab

Agente	FDA Aprobado	Presentación	Ingredientes principales	País de producción	Fabricante
Asepti-Wipes II	No	Servilletas	14.85% Alcohol isopropílico 0.125% Cloruro de benzalconio 0.125% Alkyl Dimethyl Ethylbenzyl Ammonium Chloride	USA	Ecolab (www.ecolab.com)
Sekusept Aktiv	No	Polvo	Ácido peracético		
Ster-Bac Blu	No	Líquido	Amonio cuaternario		

Tabla 12: Euro Trading S.r.l.

Agente	FDA Aprobado	Presentación	Ingredientes principales	País de producción	Fabricante
Medister	No	Polvo	Peróxido de hidrógeno en solución de agua y ácido peracético	Italia	Euro Trading S.r.l. , Vía Cassia per Siena 158, Loc.Bargino 50023 S.Casciano V.d.P. (Fi) Italia

Tabla 13: Germitec

Agente	FDA Aprobado	Presentación	Ingredientes principales	País de producción	Fabricante
Antigermix	No	Sistema	Rayos ultravioletas C (UVC)	Francia	Germitec (www.germitec.com)

Tabla 14: Laboratories Anios

Agente	FDA Aprobado	Presentación	Ingredientes principales	País de producción	Fabricante
Anios Detergent Desinfectant	No	Líquido	Proponiato de amonio cuaternario, acetato de guanidinium	Francia	Laboratoires Anios (www.anios.com)
Anioxyde 1000	No	Líquido	Ácido peracético		
Hexanios G+R	No	Polvo	Polyhexanide, cloruro de amonio cuaternario		
Salvanios	No	Polvo	Proponiato de amonio cuaternario, acetato de guanidinium		
Steranios	No	Líquido	Glutaraldehído		

Tabla 15: Metrex Research Corporation

Agente	FDA Aprobado	Presentación	Ingredientes principales	País de producción	Fabricante
Cavicide	No	Líquido	17.2% Alcohol isopropílico 1-5% 2-butoxietanol	USA	Metrex Research Corporation (www.metrex.com/company/contact/index.cfm)
Caviwipes	No	Servilletas	Alcohol isopropilico, cloruro benzenthonium		
Compliance TM	No	Líquido	Peróxido de hidrógeno y ácido peracético		
Metricide®14	Sí	Líquido	Glutaraldehído		
Metrizyme	No	Enzima	Subtilisina de proteinasa < 2%		
Omnicide 14NS	No	Líquido	2.6% Glutaraldehído		
Omnicide 28NS	No	Líquido	2.5% Glutaraldehído		

Tabla 16: Milton Pharmaceutical

Agente	FDA Aprobado	Presentación	Ingredientes principales	País de producción	Fabricante
Milton	No	Líquido	Hipoclorito de sodio	Francia	Milton Pharmaceutical Ltd (www.milton-tm.com/milton-baby-hygiene-products-contact.htm) o Laboratoires RIVADIS

Tabla 17: Nanosonics

Agente	FDA Aprobado	Presentación	Ingredientes principales	País de producción	Fabricante
Trophon	Sí	Sistema	-	Australia	Nanosonics Ltd. (www.nanosonics.com.au)

Tabla 18: Parker Laboratories

Agente	FDA Aprobado	Presentación	Ingredientes principales	País de producción	Fabricante
Transeptic	Sí	Nebulización	Alcol isopropílico	USA	Parker Laboratories Inc. (www.parkerlabs.com)

Tabla 19: Pharmaceutical Innovations Inc.

Agente	FDA Aprobado	Presentación	Ingredientes principales	País de producción	Fabricante
T-Spray	No	Nebulización	IPA, cloruro de amonio cuaternario	USA	Pharmaceutical Innovations Inc. (www.pharminnovations.com)
T-Spray II	No	Nebulización			

Tabla 20: Professional Disposables International

Agente	FDA Aprobado	Presentación	Ingredientes principales	País de producción	Fabricante
Sani Cloth Active	No	Servilletas	Compuestos de amonio cuaternario, monoetanolamina	USA	Professional Disposables International, (www.nicepak.com/divisions/pdi/default.asp)
Sani Cloth HB	No	Servilletas	0.07% Cloruro de benzalconio 0.07% Alkyl dimethyl ethylbenzyl ammonium chloride		
Sani Cloth Plus	No	Servilletas	0.125% Cloruro de benzalconio 0.125% Alkyl dimethyl ethylbenzyl ammonium chloride		
Sani Cloth Super	No	Servilletas	0.025% Cloruro de benzalconio 0.025% Alkyl dimethyl ethylbenzyl ammonium chloride		
Super Sani Cloth	No	Servilletas	Amonio cuaternario, Alcol isopropílico		

Tabla 21: Safetec

Agente	FDA Aprobado	Presentación	Ingredientes principales	País de producción	Fabricante
SaniZide Plus	No	Spray; Serviettas	0.105% Cloruro de benzalconio 0.105% Alkyl dimethyl ethylbenzyl ammonium chloride	USA	Safetec (www.safetec.com)

Tabla 22: Schülke&Mayr Gmbh

Agente	FDA Aprobado	Presentación	Ingredientes principales	País de producción	Fabricante
Gigasept (10% vol.)	No	Líquido	4.5% Formaldehído 4.5% Dimetoxitetrahidrofurano 6.8% Succindialdehído 3-8% Metanol 25-45% Etanol <5% Alcoholes	Alemania	Schülke&Mayr Gmbh, (www.schuelkemayr.com/int/en/contact/smi044_adresses.htm)
Mikrozid AF	No	Serviettas	24% Ethanol 35% Propano-1-ol		
Mikrozid PAA	No	Serviettas	Ácido peracético		
Mikrozid Sensitive	No	Serviettas	0.26% benzyl-C12-16-alkyldimethyl, chlorides 0.26% Didecyldimethylammonium chloride 0.26% C12-14-alkyl [(ethylphenyl) methyl] dimethyl		

Tabla 23: Seton

Agente	FDA Aprobado	Presentación	Ingredientes principales	País de producción	Fabricante
Medi-Prep	No	Servilletas	Cetrimide BP al 1%	Reino Unido	Seton , Wildmere Industrial Estate, Oxfordshire, OX16 5JU, Reino Unido, e-mail: contacus@seton.co.uk

Tabla 24: Steris Corporation

Agente	FDA Aprobado	Presentación	Ingredientes principales	País de producción	Fabricante
Klenzyme	No	Líquido	Detergente enzimático	USA	STERIS Corporation (www.steris.com)
Prolystica	No	Líquido	Enzima		
Reset HLD (ex Secure HLD)	No	Líquido	Peróxido de hidrógeno; ácido fosfórico		
Resert XL HLD	No	Líquido	1.4-2.3% Peróxido de hidrógen <2.5% 2-Furoic acid		
Revital OX Resert XL HLD	No	Líquido	Peróxido de hidrógeno acelerado		
Steris V-Pro 1	No	Líquido	Peróxido de hidrógeno		

Tabla 25: Tristel Solution limited

Agente	FDA Aprobado	Presentación	Ingredientes principales	País de producción	Fabricante
Tristel Duo	No	Spray	Dióxido de cloro	Reino Unido	Tristel Solution Limited (www.tristel.com)
Tristel Sporcidal Wipes	No	Servilletas	Dióxido de cloro		
Tristel Stella 5	No	Sistema	Dióxido de cloro		

Tabla 26: Virox Technologies

Agente	FDA Aprobado	Presentación	Ingredientes principales	País de producción	Fabricante
Accel RTU	No	Servilletas	Peróxido de hidrógeno	Canadá	Virox Technologies (www.virox.com)
PreCept RTU	No	Servilletas	Peróxido de hidrógeno		

Tabla 27: Wave Energy Systems

Agente	FDA Aprobado	Presentación	Ingredientes principales	País de producción	Fabricante
Wavicide-01®	Sí	Líquido	Glutaraldehído	USA	Wave Energy Systems IN, 216 Little Falls Road, Ceder Grove NJ 07009 USA

Fabricantes de agentes e de sistemas recomendados

Tabela 1: Advanced Sterilization Products

Agente	Aprovado pela FDA	Apresentação	Principais ingredientes	País do fabricante	Fabricante
Cidex®	Não	Líquido	Glutaraldeído	EUA	Advanced Sterilization Products (www.sterrad.com/about_asp/locations/index.asp)
Cidex Activated Dialdehyde Solution	Não	Líquido	Solução alcalina de glutaraldeído		
Cidex® OPA	Sim	Líquido	Ortoftalaldeído (OPA)		
Cidexplus®	Não	Líquido	Glutaraldeído		
CidezymeXTRA	Não	Líquido	Celulase <5% Lipases <5% Amilase <5% Proteases <5% Bórax deca-hidratada <8.5%		
DisOPA	Não	Líquido	Ortoftalaldeído (OPA)		
Enzol/Cydezime	Não	Líquido	Detergente enzimático		
NuCidex	Não	Líquido	Ácido peracético		
Sterrad® NX	Não	Líquido	Peróxido de hidrogênio		
Sterrad® 100NX	Não	Líquido	Peróxido de hidrogênio		
Sterrad® 100S	Não	Líquido	Peróxido de hidrogênio		

Tabela 2: Alkapharm

Agente	Aprovado pela FDA	Apresentação	Principais ingredientes	País do fabricante	Fabricante
Alkazyme	Não	Pó	IPA, Cloreto de Amônio Quaternário	Reino Unido	Alkapharm UK. Ltd, Pillaton Hall, Pillaton, Penkridge, Stafford ST19 5RZ, UK; (www.alkapharm.co.uk)

Tabela 3: Amity International

Agente	Aprovado pela FDA	Apresentação	Principais ingredientes	País do fabricante	Fabricante
Virusolve	Não	Lenços umedecidos	Dodecilamina	Reino Unido, EUA	Amity International (www.amityinternational.com)

Tabela 4: Biosteril

Agente	Aprovado pela FDA	Apresentação	Principais ingredientes	País do fabricante	Fabricante
Peraction	Não	Líquido	Ácido peracético	Itália	Biosteril (www.biosteril.it)

Tabela 5: BODE Chemie GmbH

Agente	Aprovado pela FDA	Apresentação	Principais ingredientes	País do fabricante	Fabricante
Korsolex extra	Não	Líquido	Glutaraldeído	Alemanha	BODE Chemie GmbH (www.bode-chemie.de)
Mikrobac	Não	Lenços umedecidos	Amônio quaternário		

Tabela 6: Borer Chemie AG

Agente	Aprovado pela FDA	Apresentação	Principais ingredientes	País do fabricante	Fabricante
Deconnex 3-Zyme	Não	Líquido	Enzimas	Suíça	Borer Chemie AG (www.borer.ch)

Tabela 7: Day-Impex

Agente	Aprovado pela FDA	Apresentação	Principais ingredientes	País do fabricante	Fabricante
Virkon	Não	Líquido	Peroximonosulfato de potássio	Reino Unido	Day-Impex Ltd (http://www.day-impex.co.uk/ lab_products.asp)

Tabela 8: Dr.Schumacher Gmbh

Agente	Aprovado pela FDA	Apresentação	Principais ingredientes	País do fabricante	Fabricante
Cleanisept Wipes	Não	Lenços umedecidos	0.25% Cloreto de didecildimetilamônio 0.25% Cloreto de Benzalcônio 0.25% Cloreto de alquil dimetil etilbenzil amônio	Alemanha	Dr.Schumacher Gmbh (www.schumacher-online.com)
Septi Wipes	Não	Lenços umedecidos	Amônio quaternário		

Tabela 9: Dr.Weigert Gmbh

Agente	Aprovado pela FDA	Apresentação	Principais ingredientes	País do fabricante	Fabricante
Mediclean	Não	Líquido	Enzimas	Alemanha	Dr.Weigert Gmbh (www.drweigert.com)

Tabela 10: Ebiox

Agente	Aprovado pela FDA	Apresentação	Principais ingredientes	País do fabricante	Fabricante
Trionic D	Não	Spray, Lenços umedecidos	0.5% Cloreto de Benzalcônio	Reino Unido	Ebiox (www.ebiox.co.uk)

Tabela 11: Ecolab

Agente	Aprovado pela FDA	Apresentação	Principais ingredientes	País do fabricante	Fabricante
Asepti-Wipes II	Não	Lenços umedecidos	14.85% Álcool isopropílico 0.125% Cloreto de Benzalcônio 0.125% Cloreto de alquil dimetil etilbenzil amônio	EUA	Ecolab (www.ecolab.com)
Sekusept Aktiv	Não	Pó	Ácido peracético		
Ster-Bac blu	Não	Líquido	Amônio quaternário		

Tabela 12: Euro Trading S.r.l.

Agente	Aprovado pela FDA	Apresentação	Principais ingredientes	País do fabricante	Fabricante
Medister	Não	Pó	Em solução aquosa de peróxido de hidrogênio e ácido peracético	Itália	Euro Trading S.r.l. , Via Cassia per Siena 158, Loc.Bargino 50023 S.Casciano V.d.P. (Fi) Italy

Tabela 13: Germitec

Agente	Aprovado pela FDA	Apresentação	Principais ingredientes	País do fabricante	Fabricante
Antigermix	Não	Sistema	Raios ultravioleta C (UVC)	França	Germitec (www.germitec.com)

Tabela 14: Laboratories Anios

Agente	Aprovado pela FDA	Apresentação	Principais ingredientes	País do fabricante	Fabricante
Anios Detergent Desinfectant	Não	Líquido	Propionato de amônio quaternário, acetato de guanidina	França	Laboratoires Anios (www.anios.com)
Anioxyde 1000	Não	Líquido	Ácido peracético		
Hexanios G+R	Não	Pó	Polihexanida, cloreto de amônio quaternário		
Salvanios	Não	Pó	Propiato de amônio quaternário, acetato de guanidina		
Steranios	Não	Líquido	Glutaraldeído		

Tabela 15: Metrex research Corporation

Agente	Aprovado pela FDA	Apresentação	Principais ingredientes	País do fabricante	Fabricante
Cavicide	Não	Spray	17.2% Álcool isopropílico 1-5% 2-Butoxietanol	EUA	Metrex Research Corporation (www.metrex.com/company/contact/index.cfm)
Caviwipes	Não	Lenços umedecidos	Álcool isopropílico, cloreto de benzetônio		
Compliance™	Não	Líquido	Peróxido de hidrogênio e ácido peracético		
Metricide®14	Sim	Líquido	Glutaraldeído		
Metrizyme	Não	Enzimas	Protease subtilisin <2%		
Omnicide 14NS	Não	Líquido	2.6% Glutaraldeído		
Omnicide 28NS	Não	Líquido	2.5% Glutaraldeído		

Tabela 16: Milton Pharmaceutical

Agente	Aprovado pela FDA	Apresentação	Principais ingredientes	País do fabricante	Fabricante
Milton	Não	Líquido	Hipoclorito de sódio	França	Milton Pharmaceutical Ltd (www.milton-tm.com/milton-baby-hygiene-products-contact.htm) or Laboratoires RIVADIS

Tabela 17: Nanosonics

Agente	Aprovado pela FDA	Apresentação	Principais ingredientes	País do fabricante	Fabricante
Trophon	Sim	Sistema	-	Austrália	Nanosoncs Ltd. (www.nanosonics.com.au)

Tabela 18: Parker Laboratories

Agente	Aprovado pela FDA	Apresentação	Principais ingredientes	País do fabricante	Fabricante
Transeptic	Sim	Spray	Álcool isopropílico	EUA	Parker Laboratories Inc. (www.parkerlabs.com)

Tabela 19: Pharmaceutical Innovations

Agente	Aprovado pela FDA	Apresentação	Principais ingredientes	País do fabricante	Fabricante
T-Spray	Não	Spray	IPA, cloreto de amônio quaternário	EUA	Pharmaceutical Innovations Inc (www.pharminnovations.com)
T-Spray II	Não	Spray			

Tabela 20: Professional Disposables International

Agente	Aprovado pela FDA	Apresentação	Principais ingredientes	País do fabricante	Fabricante
Sani Cloth Active	Não	Lenços umedecidos	Quaternários de amônio, monoetanolamina	EUA	Professional Disposables International, (www.nicepak.com/divisions/pdi/default.asp)
Sani Cloth HB	Não	Lenços umedecidos	0.07% Cloreto de Benzalcônio 0.07% Cloreto de alquil dimetil etilbenzil amônio		
Sani Cloth Plus	Não	Lenços umedecidos	0.125% Cloreto de Benzalcônio 0.125% Cloreto de alquil dimetil etilbenzil amônio		
Sani Cloth Super	Não	Lenços umedecidos	0.025% Cloreto de Benzalcônio 0.025% Cloreto de alquil dimetil etilbenzil amônio		
Super Sani Cloth	Não	Lenços umedecidos	Quaternários de amônio, Álcool isopropílico		

Tabela 21: Safetec

Agente	Aprovado pela FDA	Apresentação	Principais ingredientes	País do fabricante	Fabricante
SaniZide Plus	Não	Spray, Lenços umedecidos	0.105% Cloreto de Benzalcônio 0.105% Cloreto de alquil dimetil etilbenzil amônio	EUA	Safetec (www.safetec.com)

Tabela 22: Schülke&Mayr GmbH

Agente	Aprovado pela FDA	Apresentação	Principais ingredientes	País do fabricante	Fabricante
Gigasept (10% vol.)	Não	Líquido	4.5% Formaldeído 4.5% Dimetoxitetrahydrofurano 6.8% Dialdeído succínico 3-8% Metanol 25-45% Etanol <5% Alcoois	Alemanha	Schülke&Mayr GmbH, (www.schuelkemayr.com/int/en/contact/smi044_adresses.htm)
Mikrozid AF	Não	Lenços umedecidos	24% Etanol 35% Propano-1-ol		
Mikrozid PAA	Não	Lenços umedecidos	Ácido peracético		
Mikrozid Sensitive	Não	Líquido	0.26% Cloretos de benzil-C12-16-alkildimetil 0.26% Cloreto de dioctil dimetil amônio 0.26% C12-14-alkil [(etilfenilo) metil] dimetil		

Tabela 23: Seton

Agente	Aprovado pela FDA	Apresentação	Principais ingredientes	País do fabricante	Fabricante
Medi-Prep	Não	Lenços umedecidos	Cetrimida BP 1%	Reino Unido	Seton , Wildmere Industrial Estate, Oxfordshire, OX16 5JU, UK, E-mail: contacus@seton.co.uk

Tabela 24: Steris Corporation

Agente	Aprovado pela FDA	Apresentação	Principais ingredientes	País do fabricante	Fabricante
Klenzyme	Não	Líquido	Detergente enzimático	EUA	STERIS Corporation (www.steris.com)
Prolystica	Não	Líquido	Enzima		
Reset HLD (ex Secure HLD)	Não	Líquido	Peróxido de hidrogênio, ácido fosfórico		
Resert XL HLD	Não	Líquido	1.4-2.3% Peróxido de hidrogênio <2.5% 2-Ácido furóico		
Revital OX Resert XL HLD	Não	Líquido	Peróxido de hidrogênio aceleração		
Steris V-Pro 1	Não	Líquido	Peróxido de hidrogênio		

Tabela 25: Tristel Solution Limited

Agente	Aprovado pela FDA	Apresentação	Principais ingredientes	País do fabricante	Fabricante
Tristel Duo	Não	Spray	Dióxido de cloro	Reino Unido	Tristel Solution Limited (www.tristel.com)
Tristel Sporcidal Wipes	Não	Lenços umedecidos	Dióxido de cloro		
Tristel Stella 5	Não	Sistema	Dióxido de cloro		

Tabela 26: Virox Technologies

Agente	Aprovado pela FDA	Apresentação	Principais ingredientes	País do fabricante	Fabricante
Accel RTU	Não	Lenços umedecidos	Peróxido de hidrogênio	Canada	Virox Technologies (www.virox.com)
PreCept RTU	Não	Lenços umedecidos	Peróxido de hidrogênio		

Tabela 27: Wave Energy Systems

Agente	Aprovado pela FDA	Apresentação	Principais ingredientes	País do fabricante	Fabricante
Wavicide-01®	Sim	Líquido	Glutaraldeído	EUA	Wave Energy Systems IN, 216 Little Falls Road, Ceder Grove NJ 07009 USA

